



# Wolffi-Info

## N°29

### JUILLET 2009

REPUBLIQUE FRANÇAISE  
Département du Bas-Rhin  
Commune de Wolfisheim

## Baptêmes républicains

### Sommaire du n° 29

Baptême républicain	1
Vie du village	2 à 4
Association	5
Stupsi	6
Wolffi'smile	7
Travaux & environnement	8.9
Social & divers	10 à 12
Rendez-vous	12

Une « première » s'est déroulée à la Mairie de Wolfisheim le samedi 16 mai dans l'après-midi, à l'occasion d'une cérémonie de baptême républicain : celui de Scarlett Varennes.

Si les actes de naissance, de mariage et de décès sont reconnus, le baptême républicain, comme le baptême religieux d'ailleurs, n'a quant à lui aucune reconnaissance officielle, le baptême civil (ou républicain) étant destiné à faire entrer l'enfant dans la communauté républicaine et à le faire adhérer de manière symbolique aux valeurs républicaines. La notion de baptême républicain remonte au décret du 8 juin 1794 qui a décidé que les municipalités seraient les seules institutions habilitées à établir les actes d'état civil.



Parrains et marraines entourent Scarlett et Ludivine Varennes



Clémence Kaufmann accompagnée de ses parents, parrain et marraine

C'est Michel Wartel, adjoint au maire qui a officié lors d'une belle cérémonie à laquelle participaient : la maman, Ludivine Varennes et Scarlett, les parrains : Jérôme Bandel – Thimothé Neszczadyn, et marraines : Estelle Dutt – Fanny Gentner. Comme l'indiquent les textes, les parrains et les marraines se sont donc engagés à suppléer les parents en cas de défaillance ou de disparition. A ce titre, un certificat de parrainage civil leur a été remis.

Cette première a été suivie, un peu plus tard dans l'après-midi, d'une deuxième cérémonie de baptême républicain. Celui-ci a permis à Clémence Kaufmann - - Gavino - Palma de faire son entrée dans la communauté républicaine en présence de ses parents, Pierre Kaufmann et Sylvie Gavino – Palma, de son parrain Manuel Gavino – Palma et de sa marraine Christelle Betty, tous deux accompagnés de leur conjoint ou amie.



## Médaille d'or chez les pompiers

C'est en présence de Guy-Dominique Kennel, Président du Conseil d'Administration du SDIS et Président du Conseil Général du Bas Rhin, du chef de Cabinet du Préfet et du Colonel Alain Gaudon, Directeur Départemental du SDIS et Chef du Corps Départemental que Marlise Jung et Michel Wartel ont remis la médaille d'or à M. **Pierre Metzger** sapeur pompier volontaire de la commune de Wolfisheim, le mercredi 10 juin 2009.



M. **Wehrel Jean Michel** a également été décoré de la médaille d'or mais n'a pu être présent lors de la cérémonie de remise.

Nous les félicitons vivement pour leur engagement depuis tant d'années dans notre commune.

## Cross

La 7ème édition de la course citoyenne organisée conjointement par la municipalité et l'école Germain Muller s'inscrivait cette année sous le thème du « Km solidarité ». Cette manifestation s'est déroulée en 2 étapes.

Le **mardi 19 mai**, 49 élèves des CM2 de Wolfisheim ont rejoint, au jardin des 2 rives, 3500 enfants de l'Eurodistrict pour participer aux courses frontalières et fréquenter un atelier sportif.

Le **vendredi 22 mai**, sous un soleil radieux, c'est dans les rues du village que les enfants de l'école élémentaire s'élançaient. Les CP/CE1 parcourent 1 km, les plus grands une fois le parcours complet. Ces courses qui ne donnaient lieu à aucun classement se sont déroulées dans une ambiance de camaraderie et d'entraide. De nombreux parents et amis étaient présents au départ et à l'arrivée pour les encourager.

Les courses adultes ont permis de récompenser les 3 meilleurs hommes et les trois premières féminines.

Les rafraîchissements et goûters offerts par la municipalité et les partenaires ont prolongé ce moment convivial.

Les élèves de l'école Germain Muller peuvent être fiers d'avoir parcouru 360 km au total. La municipalité dans le cadre de cette action solidarité alimentera à raison de 0,20 cts d'€ par kilomètre une cagnotte qui sera versée à trois associations favorisant l'intégration des personnes handicapées.

Les parents d'élève, les conseillers municipaux membres des commissions scolaire et sport et loisirs, l'équipe enseignante, ont fortement contribué à la bonne organisation et à la sécurisation de cette manifestation. Qu'ils soient ici remerciés.



Classement Hommes : 1er Hodapp C - 2ème Grosskost R - 3ème Fink C  
Classement Femmes : 1ère ex aequo - Gall E. et Muller M - 3ème Michel C.



## Pêche des enfants

Le traditionnel concours de pêche des enfants organisé par l'AAPMA d'Oberschaeffolsheim-Wolfisheim s'est tenu à l'étang de pêche du village, le dimanche 17 mai dernier.



Pour beaucoup la pêche n'a pas été miraculeuse cette année, les fortes averses n'étant sans doute pas étrangères au fait. Le chapiteau a servi de refuge à maintes reprises. Qu'importe, les jeunes du village ont eu l'occasion de bénéficier des conseils de leurs aînés, ravis eux de partager leur passion.



## Œnologie

L'œnologue Didier Lobre (notre photo) a animé 3 soirées d'initiation à l'œnologie en ce début d'année. Chaque soirée a réuni une vingtaine d'amateurs de vin, novices ou confirmés. La première était consacrée aux vins de la vallée du Rhône : les convives ont goûté des Vacqueyras, Côte-Rotie, Châteauneuf et autres Baumes de Venise. La seconde leur a permis de découvrir le Bordelais : Pessac-Léognan, St Estèphe, Pomerol, Sauternes. La dernière soirée était quant à elle plus régionale puisque dédiée aux vins d'Alsace : outre découvrir les spécificités de nos cépages, les participants ont retenu nombre d'adresses de petits vigneron, dont certains produisant du vin bio.

Les soirées ne se sont pas résumées à des dégustations de vins, Didier Lobre a décrit les terroirs, les cépages, les méthodes de vinification, tout en répondant aux questions de tous. C'est dans une ambiance chaleureuse et conviviale que tous ont pu s'essayer à reconnaître arômes, notes, étudier les robes et nez des vins.



## Huguette au CSC

Fidèle à son personnage, Huguette, de noir vêtue, s'embarque, devant une salle comble, dans ses sketches où elle aborde sans tabou et avec un humour sans retenue, une vision « dreikausienne » qui provoque des cascades de rire.



Avec un œil expert, des descriptions à l'emporte-pièce et une analyse caustique, Huguette Dreikaus a décrit sa vie, son ménage et son entourage. L'artiste a décidément de la suite dans les idées et son nouveau one-woman show, est un remède universel à la morosité et à la déprime. Huguette livre ses souvenirs sur scène et les réflexions d'une femme. « Je parle de moi, mais toujours avec humour, je cherche à montrer aux autres tout ce qu'il y a d'absurde dans ce que nous sommes devenus » confie l'humoriste.

Pourtant, Huguette Dreikaus ne fait pas dans la nostalgie ou dans la mélancolie, loin de là !!! Elle parle de la crise, du couple, de l'âge, des relations parents enfants sans oublier les problèmes d'actualité et un peu de politique... Les nombreux Wolfisheimois présents ont passé une excellente soirée dans la salle polyvalente en ce vendredi 3 avril 2009.



## Entre rêve et réalité



Tous les lampadaires du village avaient annoncé sa venue et c'est ainsi que le cirque Apollo a fait briller les yeux des enfants et fait rêver les parents les 4 et 5 avril derniers. Un crise, un public nombreux est venu apprécié le spectacle qui a émerveillé petits et grands. Louis Dumas, le directeur, lève le voile sur une vie de saltimbanque pas toujours facile mais encore porteuse de rêve. Apollo est un cirque familial qui existe dans la formule actuelle depuis une vingtaine d'années. « Nous sommes originaires de la région de Nîmes et nous tournons dans toute la France. Sept personnes sont en permanence dans cette caravane, plus les neuf animaux que nous considérons comme des artistes » « Le cirque traditionnel est de plus en plus souvent refoulé... ». Le directeur rappelle que les cirques ambulants sont souvent pointés du doigt, car certains d'entre eux laissent le terrain dans un triste état.

Cela n'a jamais été le cas du cirque Apollo que nous accueillerons avec plaisir :

**les 24 et 25 avril 2010 avec leur nouveau spectacle FANTASIA...**

Tous les lampadaires du village avaient annoncé sa venue et c'est ainsi que le cirque Apollo a fait briller les yeux des enfants et fait rêver les parents les 4 et 5 avril derniers. Un crise, un public nombreux est venu apprécié le spectacle qui a émerveillé petits et grands.

Louis Dumas, le directeur, lève le voile sur une vie de saltimbanque pas toujours facile mais encore porteuse de rêve. Apollo est un cirque familial qui existe dans la formule actuelle



La famille Dumas

## Animations pour les seniors

La maison de retraite de Wolfisheim a accueilli, le 10 mars, le couple de chanteurs Wernert. Ce couple au répertoire très varié nous a, tour à tour, bercé ou enflammé grâce aux rythmes et aux chansons très connus (Piaf - Line Renaud - Joe



Dassin - Mireille Mathieu) et bien sûr l'incontournable chanson de Frank Mickael « Toutes les femmes sont belles ».

Un petit goûter a été proposé à l'issue de cette manifestation mais il est décevant que si peu de seniors (hors maison de retraite) ne se soit associé à ce spectacle qui figure pourtant au programme culturel annuel.



## Bergen Band

C'est à la maison de retraite que s'est produit le groupe de musicien de la Bergen Band d'Oberhausbergen.

Cette vingtaine de jeunes musiciens nous a fait découvrir pendant plus d'une heure un magnifique répertoire de différents styles de musique.

Un rendez-vous qu'ils honorent depuis plusieurs années.

Nous espérons bien entendu les retrouver l'année prochaine, et pourquoi pas lors de la fête de la musique sur le parking de la maison de retraite en 2010.

Un grand bravo à ces jeunes artistes.



## Ecole de musique intercommunale

En 2008 / 2009 l'école de musique intercommunale comptait 140 inscrits, encadrés par une équipe de 13 professeurs qualifiés et un directeur. Un grand merci à toutes celles et ceux qui nous ont une fois de plus fait confiance.



Cette école accueille les enfants à partir de 3 ans ½ au sein du jardin musical, à partir de 7 ans débute le cycle traditionnel (30 min d'instrument en cours individuel et 1h30 de formation musicale). L'école est également accessible aux adolescents et aux adultes de tous âges par un cycle spécifique.

Pour la rentrée 2009 / 2010, la nouvelle plaquette ainsi que les fiches d'inscriptions seront disponibles en mairie de Wolfisheim et de Holtzheim dès mi-juillet. Dans cette plaquette vous trouverez toutes les informations concernant les modalités d'inscription, les tarifs, les différentes réunions de rentrée ainsi que les permanences du directeur.

**La reprise des cours est fixée au Lundi 21 Septembre 2009.**

Pour tous renseignements, n'hésitez pas à contacter le directeur au 06 82 08 21 69 ou par mail à [edmiwh@orange.fr](mailto:edmiwh@orange.fr)  
Ces infos sont disponibles sur le site Internet à l'adresse suivante : <http://www.wolfisheim.fr/culture/ecole-musique.htm>

## Votre sécurité avant tout...

### Surveillance, gardiennage et médiation pendant la période estivale

Du 15 juin au 15 septembre, la Commune fera l'objet d'une surveillance sous forme de plusieurs rondes nocturnes

La société Binam assurera cette mission de médiation, et de surveillance des lieux publics.

Vous pouvez, lors de vos congés, signaler votre absence en Mairie afin qu'une surveillance particulière de votre habitation soit effectuée.

En cas d'urgence pendant les heures de rondes, vous pouvez joindre le médiateur au :

**06.79.97.70.37**



## De l'or pour le Judo-Club de Wolfisheim

Pour sa première année d'existence, notre club a remporté deux titres de Champion du Bas-Rhin !

**Emilien FREUND** remporte une superbe victoire et se qualifie pour les Championnats de France qui se dérouleront à Paris au mois de novembre 2009.

Bel exploit pour notre professeur en charge du groupe adultes.

**Audrey CANALE** remporte également le titre de Championne du Bas-Rhin, mais également le titre de Championne d'Alsace.

Elle ne défendra malheureusement pas nos couleurs aux Championnats de France pour cause de blessure



Pour toutes celles et ceux qui souhaitent suivre cet exemple,

le Judo Club WOLFISHEIM vous accueille deux fois par semaine dès la rentrée

Saison 2009/2010

La reprise de l'entraînement est fixée au :  
**lundi 14 septembre 2009**

Vous pourrez vous inscrire les vendredis 11 et 18 septembre 2009

Pour tout renseignement :

**Stéphane LUTZ : 06.75.86.64.20**  
ou [stephane.lutz@estvideo.fr](mailto:stephane.lutz@estvideo.fr)



## Charlie et la chocolaterie

Après des mois de préparation et des heures de répétitions, les élèves de la classe CM2 de Catherine Zobel ont présenté leur pièce de théâtre, en juin, en journée devant leurs camarades de l'école Germain Muller puis en soirée (le vendredi 5 juin) devant un public composé de parents et d'amis.

Ce projet a été mené depuis la rentrée. Les enfants ont étudié le texte de Roald Dahl. Ils ont ensuite écrit ou arrangé certains passages notamment les morales des Oompas-Lompas qui ont été réactualisées. Hormis les activités d'expression théâtrale, les enfants ont pu exprimer d'autres compétences telles que l'aïkido, la tecktonik, les arts plastiques et le chant.

L'aide de mamans bénévoles et impliquées a été très



Un beau moment d'émotion, de partage et de bonheur.... en barre.... de chocolat bien sûr.



## Sortie « Moto loisir »



Dimanche 27 septembre 2009 une sortie à moto est prévue. Nous vous invitons dès maintenant à réserver cette date et à vous inscrire en mairie. Pour tout renseignement contactez : **Christelle Huss** ou **Laurence Meyer** - [wolfinfo@gmail.com](mailto:wolfinfo@gmail.com)

précieuse pour pouvoir mener ce projet.

La mise en scène de Catherine Zobel, elle-même membre de la troupe locale du théâtre des Quinquets, a mis en valeur chaque participant dans un casting parfait. Les comédiens, les danseurs et l'équipe technique des décors se sont beaucoup investis pour vivre cette formidable aventure.

Pour clore la représentation, les enfants souhaitent en chanson « Tout le bonheur du monde » au public.

Cette pièce a voyagé hors de la commune puisque les enfants ont joué à Eckbolsheim pour les écoles et le collège.

## Découverte du zoo

Stupsi

Dans le cadre du projet pédagogique de l'année une sortie au **zoo de Mulhouse** a été organisée par l'équipe de la halte-garderie les « Stupsi ».

L'objectif de cette visite était de côtoyer, de «voir pour de vrai » les animaux découverts tout au long de l'année à travers des histoires, des chansons, des activités manuelles,....

Cette sortie a eu lieu le vendredi 15 mai 2009. Les enfants participants, accompagnés de parents, papis, mamies... ont commencé l'aventure dès 8h00 à la gare de Strasbourg. Que d'émotions pour beaucoup d'entre eux qui prenaient le train pour la première fois.

Joie, rires, découvertes ont rythmé la journée.

Arrêt obligatoire chez les singes, les tigres et les zèbres. Un petit tour chez les canards et les flamants roses qui ont su subjugué et apaiser la petite troupe des « Stupsi ».



A midi, tout le groupe a partagé un pique-nique après deux bonnes heures de visite. Les ventres bien remplis, l'aventure a repris et pour certains « petits bouts », la sieste a commencé, bercés au rythme des poussettes.

Avant de partir, dernier petit tour chez les otaries, que les enfants ont pu observer sous l'eau, à travers les hublots.

Après cette journée intense, nos petits aventuriers épuisés mais comblés ont repris le chemin de la maison la tête pleine de souvenirs.

**MERCI** aux parents, papis et mamies pour leur participation à cette journée très agréable et **BRAVO** aux enfants pour leur gentillesse et leur endurance.



Fermeture des Stupsi du 27 juillet au 18 août inclus

## Spectacle de fin d'année

Cet après-midi festif a eu lieu, pour la quatrième année, à la Maison de Retraite, le mercredi 17 juin. Grand moment de partage entre le 3ème âge et les tous petits.

Nos petits lutins ont été "absorbés" par le spectacle "Heck Schneck Meck" de la compagnie "Tohu Bohu". Entre nain de jardin, escargots, verdure... les enfants ont profité d'une interprétation en bilingue et repris des chants et comptines avec l'animateur.

Après le spectacle, enfants, parents, grands-parents et résidents de la maison de retraite se sont régalés autour d'un goûter. Bravo aux parents qui ont fait preuve de "talents de pâtisseries" !!!

Tout ce petit monde s'est ensuite retrouvé sur l'aire de jeux face à la maison de retraite pour s'amuser.

Merci à l'équipe pédagogique : Delphine, Amélie, Elodie, Céline et Marie pour leur efficacité tout au long de l'année.

Pour beaucoup d'enfants fréquentant les "Stupsi", une nouvelle étape aura lieu en septembre prochain : la rentrée à l'école maternelle.

Bonne route à tous !!!



## Théâtre d'Improvisation

Le Wolfi' Smile a organisé une soirée théâtre d'improvisation en partenariat avec la ville d'Eckbolsheim. L'espace jeune, animé par Aurélie Lyautey, aidée de 2 animateurs volontaires, est venu se produire devant un parterre d'ados et de parents.

Le principe était l'improvisation : 2 équipes de 5 à 6 jeunes chacune, présentaient à tour de rôle un sketch sur un thème proposé par le public.

Les fous rires ont été au rendez-vous grâce au talent de tous : acteurs, présentateurs, et à la participation du public. Cette belle soirée s'est achevée autour d'un petit buffet offert par le Wolfi'Smile.

Encore merci à Aurélie, Fabien et Anaïs, animateurs jeunes des 2 communes.



## Accueil de loisirs

Cette année, nous vous proposerons à l'accueil de loisirs de Wolfisheim :

### Semaine 1 : du 6 au 10 juillet - « Tapis Rouge »

Semaine autour des stars, de la mode et du cinéma. Ce sera l'occasion de revisiter divers univers de films, de défiler sur les podiums, de réaliser son propre film et d'avoir son nom en haut de l'affiche.

### Semaine 2 : du 13 au 17 juillet - « L'art et la matière »

Nous proposerons de découvrir différents matériaux à travers de nouvelles techniques artistiques.

### Semaine 3 : du 20 au 24 juillet - « Bienvenue à Western City »

Semaine rythmée au son de la country et des duels entre cowboy et indiens.

### Semaine 4 : du 27 juillet au 31 juillet - « Cigogne Verte » + mini camp

Spécificités de notre région et de ses habitants. Sensibilisations à la nature, sa sauvegarde au quotidien, et utilisation d'éléments naturels. Avec l'occasion pour une quinzaine d'enfants âgés de 9 à 12 ans de dormir sous tentes lors du mini camp qui se déroulera tout près du complexe sportif.

### Semaine 5 : du 3 au 7 août - « Sport et Solidarité »

Découverte et pratique de différents sports et jeux sportifs mettant en évidence la solidarité et l'entraide entre tous.

du 6 juillet au 7 août

Pour les 4 / 12 ans



Les communes  
de Wolfisheim et Eckbolsheim  
en partenariat avec l'UFCV proposent...



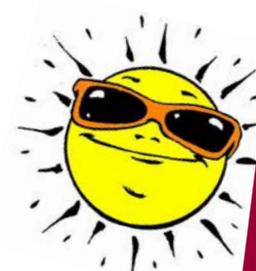
**BOUGE  
TON ÉTÉ !**

**Semaine multi-sports  
Du 13 au 17 juillet**

Pour les 11-14 ans,  
les Communes de Wolfisheim et  
d'Eckbolsheim organisent une  
semaine sportive kayak, voile,  
vélo, acrobbranche, plan d'eau.

**Mini Camp à Lalaye  
du 20 au 25 juillet**

Pour les 11-14ans,  
les Communes de Wolfisheim et  
d'Eckbolsheim organisent un séjour  
nature de 5 jours, tir à l'arc et activi-  
tés nature à Lalaye.



Wolfi'smile

# Amélioration de la sécurité...

Travaux

... et création de piste cyclable sur l'échangeur de l'A351 et de la RD63 à Wolfisheim

Entre le 15 juillet et début septembre 2009, des travaux seront réalisés sur l'échangeur de l'A351 et de la RD63 à Wolfisheim afin de créer un carrefour giratoire et une piste cyclable. Ces aménagements permettront d'améliorer la sécurité des automobilistes et des cyclistes sur cet échangeur, d'améliorer la fluidité du trafic et de favoriser les déplacements doux.

Le carrefour existant sur la RD63 à la jonction de la bretelle de sortie de l'A351 rencontre plusieurs dysfonctionnements : difficultés de tourne-à-gauche sur la bretelle de sortie en provenance de Strasbourg et d'insertion par la gauche, remontées de files sur l'autoroute, déplacement non sécurisés des piétons et cyclistes.

C'est pourquoi le Conseil Général du Bas-Rhin, suite aux signalements de la commune de Wolfisheim, a décidé, dans le cadre de sa politique de gestion du réseau routier et des déplacements doux, de réaménager ce carrefour sur la RD63. Un carrefour giratoire sera créé et une piste cyclable sera réalisée sur l'échangeur pour répondre à trois objectifs : **diminuer l'insécurité au niveau de l'échangeur, améliorer le fonctionnement du carrefour et organiser et sécuriser les déplacements doux.**

### Détail des travaux

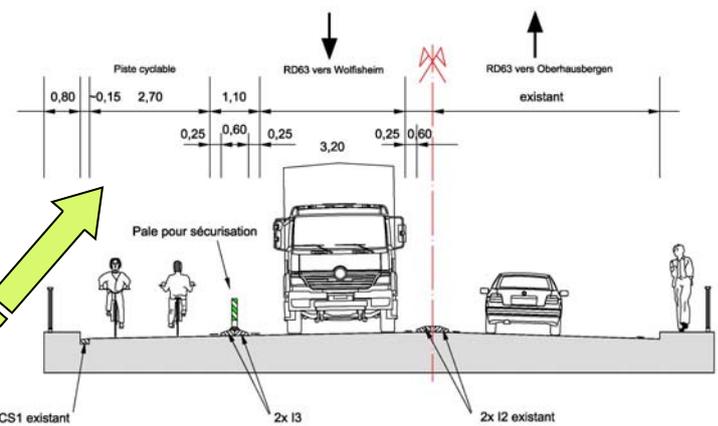
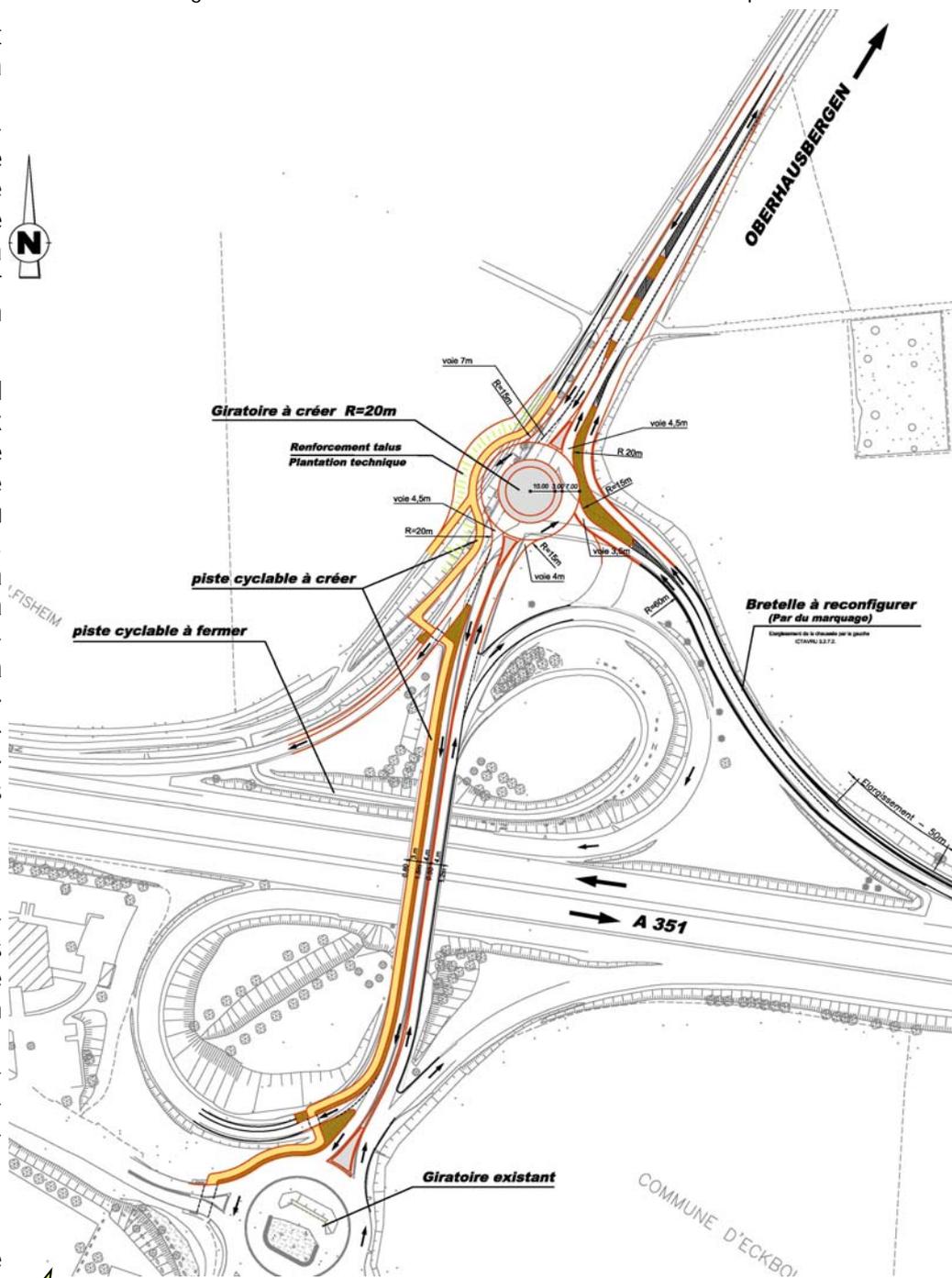
Les travaux de cette opération d'aménagement seront exécutés du 15 juillet à début septembre 2009, afin de minimiser au maximum la gêne générée par ces travaux.

La circulation sera maintenue de jour dans la mesure du possible. Des interruptions de la circulation seront possibles la nuit.

### Consignes de sécurité

La plus grande prudence est recommandée aussi bien aux abords des chantiers que sur les itinéraires de déviation. La circulation à proximité des engins de chantiers et une vigilance accrue.

Les risques de ralentissements inhabituels voire de congestion momentanée du trafic même dans des zones éloignées des travaux doivent être pris en compte.



Plan de détail des travaux sur l'échangeur de l'A351 et de la RD63 à Wolfisheim.

Coupe sur ouvrage existant Ech.: 1/50°  
2 voies + piste cyclable

## L'enfant et le chien

Le chien est le plus fidèle ami de l'homme... pas toujours celui des mamans, car elles se plaignent, à juste titre, que leur enfant revienne du terrain de jeu avec des traces suspectes, désagréables et, parfois, malodorantes sous les chaussures ou, pire, sur les vêtements. S'il est normal pour un enfant de jouer au ballon et de se traîner à terre il est également tout aussi normal et naturel pour un chien de faire ses besoins.

Mais chacun doit respecter l'espace de l'autre. Il n'est cependant pas question d'en vouloir aux chiens. Les maîtres doivent éduquer leur animal à faire leurs besoins dans des lieux autres que les parcs et jardins, autres que les espaces de jeux de quartier engazonnés et autres que les trottoirs et les abords des écoles.

**Notre village est beau et propre, il doit le rester.**

Les enfants doivent avoir leurs espaces de jeu où ils peuvent courir et se rouler à terre sans risque.

Les propriétaires doivent ramasser la déjection avec un petit sachet et la mettre dans la poubelle. A cet effet des poteaux (3 dans un premier temps, cf. photo ci-contre) distributeurs de sacs et porteurs de poubelles à déjections canines vont être rapidement installés dans le village.

Ou alors les propriétaires de chiens doivent inciter leur animal préféré à faire ses besoins dans les caniveaux où le nettoyage est facile et régulier. Le caniveau paraît idéal puisqu'il est lavé régulièrement et naturellement par les pluies et nettoyé par le personnel communautaire. La laisse est aussi un moyen d'éducation facile et de maîtrise de son animal pour l'orienter dans les espaces qui lui sont dédiés.

**Pour s'accepter, chacun doit respecter l'autre. Tout le monde peut vivre ensemble.**

**A chacun de s'approprier son espace et de libérer celui de l'autre.**



## Rue du Milieu

Le parachèvement du réaménagement de la rue du Milieu est programmé de la manière suivante :

- ☛ fin juin/début juillet :
  - application de la résine sablée rouge sur le parvis et la chaussée devant la synagogue avec passage protégé, mise en place de barrières surmontées de jardinières (mesures anti-stationnement)
- ☛ fin septembre :
  - marquage de l'intersection avec la rue du Château par une zone pavée granit à la place du revêtement en enrobés.



## Hôtel à hirondelles

L'hirondelle de fenêtre (espèce citadine) est une population menacée et en déclin eu égard à notre mode de vie moderne :

- ☛ les matériaux de construction des nids (argile) diminuent suite au goudronnage des chemins,
- ☛ les nids sont détruits, car il existe une nette tendance à tenir les bâtiments propres : les hirondelles de fenêtre sont considérées comme des salisseurs de façade,

- ☛ l'utilisation intensive des insecticides entraîne un manque de nourriture.

La commune a souhaité dès 2008 s'associer à la sauvegarde de cette espèce en danger en proposant de mettre gratuitement à disposition des particuliers des nids artificiels.

L'hirondelle étant une espèce protégée, ce projet d'installer (à l'instar de ce qui se fait chez nos voisins allemands et suisses) un hôtel à hirondelles en compensation de la pénurie de gîtes pour les migrateurs a été décidé et mené en concertation avec la LPO.

- le mât support a été acheté ;
- la toiture a été réalisée en propre régie par le personnel technique de la Commune ;
- le revêtement de la toiture en zinc a été gracieusement façonné par un entrepreneur en couverture ayant son activité à Furdenheim mais résidant à Wolfisheim.

Coût d'une telle structure : environ 6 000 €

Coût réel pour la commune : 2 000 € (car travaux réalisés en régie).



## Procurez-vous les brochures...

Les accidents de la vie courante chez l'enfant constituent une cause de mortalité et de morbidité importante mais évitable.

Si les causes d'accidents et leur gravité sont variées il n'en demeure pas moins que certains pourraient être évités, notamment en développant les connaissances des parents sur les risques et les gestes de prévention.

A l'occasion de la nouvelle campagne de prévention des accidents de la vie courante chez l'enfant, le ministère de la Santé et des Sports de l'institut national de prévention de d'éducation pour la santé rediffusent la brochure

« Protégez votre enfant des accidents domestiques ».

L'institut National de prévention et d'éducation pour la santé (INPES) et la Fondation de France coéditent le premier guide pratique consacré aux personnes perdant la vue : « **Quand la malvoyance s'installe** »

La malvoyance acquise au cours de la vie touche un nombre croissant de personnes, principalement des personnes âgées. Si nous connaissons bien la non voyance, nous maîtrisons moins la notion de basse vision. Celle-ci génère des difficultés spécifiques ; les répercussions dans la vie quotidienne et les besoins restent méconnus.

Ce guide apporte ainsi quelques réponses à celles et ceux qui perdent la vue : « Puis je continuer à sortir dans la rue ? Comment lire mes livres ? A quel professionnel s'adresser ? Comment aménager mon logement ? Comment garder mes relations ? », des questions enrichies de nombreux témoignages qui renforcent la dimension concrète du propos.

Ces brochures sont disponibles gratuitement en mairie

## Plan canicule 2009 et veille sanitaire

Le ministère de la santé et des sports a présenté le plan national canicule 2009, destiné notamment à informer le public, à repérer les personnes à risques et à alerter les institutions publiques sur les risques sanitaires lorsque surviennent en France de fortes chaleurs.

Le niveau de "veille saisonnière" est activé du 1er juin au 31 août avec en particulier la mise en service de la plate-forme téléphonique "canicule info service" au 08 00 06 66 66 (appel gratuit). Ouvert au minimum de 8h à 20h du lundi au samedi à partir du 1er juin, la plate-forme a pour mission de diffuser des messages préenregistrés et de faire connaître les recommandations et la conduite à tenir en cas de fortes chaleurs en particulier vis-à-vis des personnes âgées et des enfants en bas âge. Le second niveau de "mise en garde et d'action", est déclenché par les préfets de département concernés lorsque les conditions météorologiques l'exigent. Il implique la mise en œuvre sur le terrain de mesures de prévention dans les établissements de santé, les établissements sociaux et médico-sociaux, les communes...

A l'échelon départemental ou national, certains médias peuvent être réquisitionnés afin de diffuser des messages de prévention. Enfin, le niveau de "mobilisation maximale" est déclenché sur instruction du Premier ministre dans le cas où la canicule est aggravée par d'autres facteurs (rupture de l'alimentation électrique, pénurie d'eau potable, saturation des établissements de santé...).

**Numéros d'urgence à connaître :** ▶ 15 Samu, ▶ 18 Pompiers, ▶ 112 Numéro d'urgence unique européen.

En cas de mise en œuvre du plan d'alerte et d'urgence institué par la loi du 30 juin 2004, le Préfet déclenche les mesures nécessaires en mobilisant les moyens sanitaires auprès des personnes âgées et handicapées isolées.

Afin de permettre une intervention rapide, les personnes concernées le souhaitant peuvent s'inscrire en Mairie. Un appel téléphonique au 03 88 78 14 19 suffit.

En cas de déclenchement d'une alerte, elles seront immédiatement contactées par les services spécialisés. Ces inscriptions sont bien entendu confidentielles et ne seront transmises qu'à l'autorité préfectorale.



Une écoute anonyme assurée  
par des bénévoles formés,  
tout au long de l'année 24h/24h



ou encore par la messagerie du web : [www.sos-amitie.com](http://www.sos-amitie.com)

### Associations de Wolfisheim !

Un article à soumettre...  
L'annonce d'un événement...  
Un témoignage...  
Une critique... constructive...  
Une seule adresse :  
[wolfiinfo@gmail.com](mailto:wolfiinfo@gmail.com)  
Déposez votre demande à cette adresse et  
dans la mesure du possible,  
notre la traiterons ,  
afin de la faire paraître  
dans le prochain Wolfi Info  
Prochaine parution début octobre  
Envoyez vos articles avant le  
14 septembre 2009

## Elections et contrôle d'identité

Les élections Européennes se sont particulièrement bien déroulées, le 7 juin dernier, grâce aux efforts des employés et des conseillers municipaux disponibles, mais aussi et surtout grâce à la participation des bénévoles qui acceptent de passer 3 heures ou plus de leur temps pour le bon déroulement du scrutin.

### Que tous soient ici grandement remerciés

Néanmoins des incompréhensions sont survenues lors de ces élections en ce qui concerne le contrôle d'identité.

En effet, la circulaire modifiée du 20 décembre 2007 reprenant l'arrêté du 19 décembre 2007 impose le contrôle d'identité comme mentionné ci-dessous.

### Extrait de l'article R.60 du Code des élections :

Les électeurs des communes de 3500 habitants et plus doivent présenter au président du bureau, au moment du vote, en

même temps que la carte électorale ou l'attestation d'inscription en tenant lieu, un titre d'identité. La liste des titres valables est établie par arrêté du ministre de l'intérieur et affichée le jour du scrutin dans le bureau de vote. Les assesseurs sont associés, sur leur demande, à ce contrôle d'identité.

Les cartes d'électeurs, actuellement valables, n'indiquent pas ce changement puisque celles-ci ont été imprimées avant la modification de la circulaire. Elles seront renouvelées après la prochaine refonte de la liste électorale.

Cela a pu parfois provoquer des difficultés... c'est pourquoi nous tenions à fournir ces explications complémentaires.

### ? Quelles sont les dates des prochaines élections ?

- Elections Régionales : mars 2010
- Elections Cantonales : mars 2011
- Elections Présidentielles : avril/mai 2012
- Elections législatives : juin 2012
- Elections municipales : mars 2014
- Elections Européennes : juin 2014

## Marianne Et Caetera



Deux jeunes artistes, Estelle Heitz et Christophe Mourant, installés à Wolfisheim se sont vu confié le projet de tableau pour renouveler la décoration de la salle du Conseil Municipal sur le thème des symboles de la République.

Ainsi, lors du Conseil Municipal du 19 mai « Marianne Et Caetera », après avoir vu le jour, dans la rue des Seigneurs est présentée aux élus par ses « parents » qui dévoilent ses petits secrets cachés dans les plis du drapeau.

Hormis les couleurs tricolores, Marianne et Caetera recèle, en filigrane, une quantité de petits clin d'œil sur la commune (le blason, les mariés, l'anneau nuptial, le Fort Kléber, les espaces verts, la Petite Mairie, les lignes blanches d'un court de tennis).

Depuis, Marianne pose un regard bienveillant sur l'assemblée lors des Conseils, mariages et tous récents baptêmes républicains. Et si elle interpelle par sa modernité, espérons que ce sera

l'occasion de se remémorer que les symboles de la nation républicaine sont présents et ses valeurs appliquées dans les moindres

## Attaque en règle ...

Leur présence est surtout impressionnante lorsqu'ils semblent se diriger vers nous. Le vol de ces hannetons n'est pas aussi précis que celui d'une libellule, c'est pourquoi il leur arrive de nous frôler et même de nous toucher accidentellement. Ces insectes ne mordent pas, ne piquent pas et sont tout à fait inoffensifs pour les humains.

C'est au moment de la reproduction qu'on les voit s'envoler en groupes au crépuscule. Les insectes peuvent former des nuées regroupant quelques dizaines à plusieurs centaines d'individus. On peut voir ces nuées autour de la cime d'un arbre, d'un poteau de téléphone, d'une habitation et d'autres structures en hauteur. En été, on peut observer ces vols de hannetons durant plusieurs jours d'affilée. Ils durent généralement moins de trois semaines en un même endroit et ont lieu entre 20 h et 22 h. Dans la journée, les insectes restent à l'abri dans le sol.



L'arrivée de plusieurs gros coléoptères a de quoi surprendre et même faire peur.



Après le conseil municipal un essaim de hannetons a semé la perturbation auprès des conseillers réunis autour d'un barbecue de fin d'année. Cette attaque en règle et très bien orchestrée en vagues successives a permis de redécouvrir cet insecte, d'évoquer des souvenirs et de rappeler qu'il paraît que la présence des ces coléoptères est signe de non pollution et de bonne santé d'une commune...

Acceptons-en l'augure !

## Votre Mairie !

### Parking dépose-minute

Pour mieux vous accueillir en Mairie et pour sécuriser l'accès à la halte Garderie les Stupsi, 4 places de dépose ont été créées dans la cour de la Mairie. Ces places vous permettront de stationner facilement lors du dépôt ou de la reprise d'un enfant. Mais aussi de vous rendre en Mairie pour y effectuer vos démarches administratives.



Parking de la Mairie

### Le Réseau 67 évolue...

...et propose une nouvelle offre de transports à partir du 6 juillet 2009... Les besoins et habitudes de déplacements ont largement évolué ces dix dernières années. Afin de répondre aux nouvelles demandes en matière de mobilité, les lignes interurbaines du Réseau 67, organisées et financées par le Conseil Général du Bas-Rhin sont appelées à se moderniser.

A compter du 6 juillet 2009, une nouvelle offre de transport sera mise en place pour la desserte de notre commune, dont l'exploitation est confiée désormais à la CTBR (Compagnie des Transports du Bas-Rhin).

Cette nouvelle offre s'adressera aussi bien aux salariés, pour leur déplacements des trajets pour d'autres motifs, y compris touristiques (vers le Mont Sainte-Odile et le Champ du Feu par exemple).

Notre commune sera desservie à partir du 6 juillet 2009 par les lignes suivantes :

- 209 - STRASBOURG - DUPPIGHEIM
- 240 - STRASBOURG - SCHARRACHBERGHEIM

### A noter...

les horaires d'ouverture estivale de la Mairie sont :

- ⇒ de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h du lundi au jeudi
- ⇒ de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h le vendredi

la fermeture de la Mairie les après-midis des 13 juillet et 14 août

les délais pour les cartes d'identité passent de 8 à 10 semaines en été au lieu de 3 à 4 le reste de l'année

Toute l'équipe administrative vous souhaite un bel été !

### Calendrier des fêtes et manifestations

#### Juillet

2	Concert musiques actuelles	19 h 00	Holtzheim
3	Cinéma de plein air	20 h 30	Square Bœuf Rouge
13	Bal champêtre et feu d'artifice	19 h	CSC
6 juillet au 7 août	Accueil de loisirs (4/12 ans)		Ecole maternelle
13 au 17 juillet	Semaine multisports 11/14ans		Ecole maternelle
20 au 25 juillet	Camp nature 11/14 ans à Lalaye (vallée de Ville)		27
au 31 juillet	Mini Camp pour les 9-11ans		au CSC

#### Août

25	Don du sang	18 h - 20 h	CSC
----	-------------	-------------	-----

#### Septembre

12	Kermesse de la paroisse Catholique		CSC
20	Journées du Patrimoine		Fort Kléber
27	Sortie moto + repas		départ/arrivée CSC

#### Octobre

24/25	Kermesse de la Paroisse Protestante		CSC
27	Don du sang		Oberschaeffolsheim

Toutes ces dates sont indiquées à titre prévisionnel et sont susceptibles d'évoluer. Renseignez-vous en Mairie.

domicile-travail, qu'aux élèves ou étudiants, mais permettra aussi

Les points d'arrêts seront par conséquent les suivants :

- ☛ Kléber (toutes les lignes)
- ☛ Rue du Donon (ligne 240)

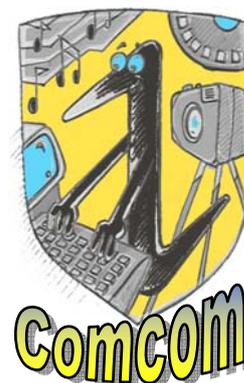
Plus d'information, horaires et tarifs : [www.Gg67.fr](http://www.Gg67.fr)

### Déchèterie mobile/Objets encombrants Calendrier 2009

	Juillet	Août	Septembre	Octobre
Déchèterie mobile	Mercredi 15	Vendredi 14	Lundi 14	Mercredi 14
Déchèterie spéciale végétaux	Vendredi 31	Samedi 29	Mercredi 30	Samedi 31
Objets encombrants	Mercredi 29		Mercredi 23	

Horaires d'ouverture	Du lundi au vendredi	Le samedi
Déchèterie mobiles	De 11 H à 19 H	De 9 H à 17 H
Déchèterie spéciale végétaux	De 14 H à 19 H	De 10 H à 17 H

Déchèterie fixe : rue de l'Abbé Lemire à Strasbourg-Koenigshoffen  
Ouvert du lundi au samedi de 8 H à 19 H et le dimanche de 8 H à 12 H



[wolfiinfo@gmail.com](mailto:wolfiinfo@gmail.com)